



**RCMP
VETERANS'
ASSOCIATION
Ottawa Division**

**ASSOCIATION
DES VÉTÉRANS
DE LA GRC
Division d'Ottawa**

Inside

President's Message	3-5
From the Quarterly	6
Beechwood Commemorative	7-11
Plaque Unveiling	12
Special Presentation	13
Police Memorials	14
National Peacekeepers Day	15
Education Award Program	16
Around the Division	18
Editor's Desk	20
Last Post	22-27
New Books	30-33
Member Services	34
Sponsors	36-40

À l'intérieur

Message du Président	3-5
De La Trimestrielle	6
Service Commémoratif	7-11
Inauguration d'une plaque	12
Présentation spéciale	13
Journée Commémorative des Policiers	14
Journée nationale des Casques bleus	15
Programme de Bourses	17
Autour de la Division	19
Bureau de l'Éditeur	21
Dernière Sonnerie	22-29
Nouveau Livres	30-33
Service aux membres	34
Commanditaires	36-40



Ouiatchouan Falls near the village of Val-Jalbert in the Saguenay-Lac-Saint-Jean Region of Québec.

Events—Événements

ALL EVENTS ARE CANCELLED UNTIL FURTHER NOTICE

TOUS LES ÉVÉNEMENTS SONT ANNULÉS JUSQU'À NOUVEL ORDRE

Published By/Publié par
RCMP Veterans' Association - Ottawa Division
Association des Vétérans de la GRC - Division d'Ottawa

<https://ottawa.rcmpva.org>

Editor/Éditeur: Dave Jeggo

ottawa.thespirit@rcmpva.org / ottawa.historyandbylaws@rcmpva.org

Executive Committee 2021 Conseil d'administration

President	Wayne Jacquard	Président
1st Vice-President	Louise Morel	1re Vice-Présidente
2nd Vice-President	Michel Séguin	2e Vice-Président
Secretary	William Maxwell	Secrétaire
Treasurer	Carol MacLeod	Trésorière
Past President	Michel Pelletier	Président sortant

Directors / Directeurs-Directrices

Communications	Ed Strange	Communications
Editor, The Spirit	Dave Jeggo	Éditeur, The Spirit
Internal Communications	Ralph Mahar	Communications internes
Webmaster	Gary Walking	Webmestre
By-Laws & History	Dave Jeggo	Règlements & Histoire
Event Planning	Greg Fedor	Planification d'événements
Honours & Recognition	Sue Munn	Reconnaissance & Distinctions honorifiques

Quartermaster	Don Harrison	Quartier-maître
Member Services	Ron Mostrey	Services aux membres

Chaplains	Pierre Bélanger	Aumôniers
	The Reverend Canon	
	Catherine Ascah	
	Réverend Chanoine	

Membership & Recruiting	Don Harrison	Adhésion & Recrutement
Sergeant-at-Arms	Marc Dureau	Sergent d'armes

Chairs, Committees / Présidents, Comités

Golf Tournament	Vacant	Tournoi de golf
RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood	Kevin Mole	Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood
Financial Stewardship	Michel Séguin	Gérance financière

Ongoing Projects / Projets en cours

Education/Bursaries	Ron Lewis	Éducation/Bourses
Memorial Maintenance Program	Joe Healy	Programme d'entretien des mémoriaux

The Spirit

Spring - Summer - Fall - Winter

The Spirit

Printemps - Été - Automne - Hiver

ADVERTISING/PUBLICITÉ

Edmund Strange

819-827-5307/613-324-2115; ottawa.dircomms@rcmpva.org



RCMP Veterans' Association Ottawa Division

Association des Vétérans de la GRC

Division d'Ottawa

P.O.Box/ CP 9045, Stn. T

Ottawa, ON K1G 3T8

RCMPVA.org

Articles and comments must be signed and sent to ottawa.info@rcmpva.org or ottawa.thespirit@rcmpva.org. Also include contact information. We may condense and edit for style. Cite volume and issue number. All rights reserved.

The Spirit is published by and for the members of the RCMP Veterans' Association, Ottawa Division. Editorial views and opinions expressed in this newsletter are not necessarily those of the Division.

.....

Les articles et commentaires doivent être signés et envoyés à ottawa.info@rcmpva.org ou ottawa.thespirit@rcmpva.org. SVP inclure toutes informations pour vous joindre. Nous révisons et adaptons. Indiquez le volume et le numéro. Tous droits réservés.

The Spirit est publié par et pour les membres de l'Association des Vétérans de la GRC, Division d'Ottawa. Les éditoriaux et les opinions ne sont pas nécessairement ceux de la Division.

Cover Photo courtesy of the Jeggo grand-kids, who spent their summer in the Region.

La photo de la page couverture courtoisie des petits enfant de Jeggo, qui ont passé leur été dans la Région.



PRESIDENT'S MESSAGE / MESSAGE DU PRÉSIDENT

Here is wishing that you had a prosperous and healthy summer, one filled with enjoyment and periods of sharing and laughter.

Since the last issue of The Spirit, the Association, both Nationally and locally with the Ottawa Division have continued to work on your behalf. From the National Association we have seen an increase in communication which has led us to see what the National Association provides, such as "A Letter from The President", where the President wrote on what extensive work is being done by the Association. There has also been further communication on the sharing of items that are of National importance as they continue to be active in the Advocacy front, in particular the Kemptville, Ontario, Training Facility, Environmental Review and more recently the RCMP Medical Examination Class Action and the concerns raised by the receipt of the Notice of Certification by some.

September 30th, 2021 marked the first National Day for Truth and Reconciliation, which was proposed by the Truth and Reconciliation Commission as one of its 94 Calls to Action and made into a federal holiday on June 30, 2021. The day honours the lost children and survivors of residential schools, their families and communities. Public commemoration of the tragic and painful history and ongoing impacts of residential schools is a vital component of the reconciliation process.

The National Day for Truth and Reconciliation will mean different things to different people, though we will be united in the act of reflection. Also, there will be public commemoration which is a vital part of the reconciliation process in Canada as it deepens the collective awareness of Canada's history and ensures ongoing reflection across the country for years to come. Listening and understanding the history and legacy of residential schools, not only on this day but throughout the years, is a vital component of the reconciliation process. Reflect, listen and wear orange.



En espérant que vous ayez passé un été prospère et sain, rempli de joies et de temps propices au partage et aux rires.

Depuis le dernier numéro de la revue "The Spirit", l'Association, tant au niveau national que local avec la Division d'Ottawa, a poursuivi son travail en votre nom. Nous avons constaté une augmentation des communications de la part de l'Association nationale, ce qui nous a amenés à voir ce qu'elle offre, comme la "Lettre du président", dans laquelle le président parle du travail considérable accompli par l'Association. D'autres communications ont

également eu lieu sur le partage de sujets d'importance nationale, étant donné qu'ils continuent d'être actifs en matière de défense des droits notamment l'examen environnemental du centre de formation de Kemptville (Ontario) et, plus récemment, le recours collectif portant sur l'examen médical de la GRC et les préoccupations soulevées par la réception de l'avis d'autorisation par certaines personnes.

Le 30 septembre 2021 a marqué la première Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, proposée par la Commission de vérité et de réconciliation dans le cadre de ses 94 appels à l'action et transformée en jour férié fédéral le 30 juin 2021. Cette journée rend hommage aux enfants disparus et aux survivants des pensionnats autochtones, à leurs familles et à leurs communautés. La commémoration publique de l'histoire tragique et douloureuse et des répercussions continues des pensionnats autochtones est une composante essentielle du processus de réconciliation.

La Journée nationale de la vérité et de la réconciliation aura une signification différente selon les personnes, mais nous serons unis dans nos réflexions. En outre, il y aura des commémorations publiques, ce qui est un élément essentiel du processus de réconciliation au Canada, car cela permet d'approfondir la conscience collective de l'histoire du Canada et d'assurer une réflexion continue dans tout le pays pour les années à venir. Écouter et comprendre l'histoire et l'héritage des pensionnats autochtones, non seulement en ce jour mais aussi au fil des ans, est une composante essentielle du processus de réconciliation. Réfléchir, écouter et porter de la couleur orange.



PRESIDENT'S MESSAGE / MESSAGE DU PRÉSIDENT

From a local (Ottawa-NCR) perspective we have still been limited in the events that we can plan and/or attend. Ottawa Division has been able to attend a number of services at the RCMP National Memorial Cemetery, the Police and Peace Officer Memorial at the RCMP National Memorial Cemetery, RCMP Musical Ride presentations at the Canadian Police College, etc. All these events have one thing in common, they have safety protocols to follow for those that volunteer as well as those who attend.



D'un point de vue local (Ottawa-RCN), nous sommes toujours limités quant aux événements que nous pouvons planifier et/ou auxquels nous pouvons assister.

La Division d'Ottawa a pu assister à un certain nombre de services au Cimetière commémoratif national de la GRC, au Monument commémoratif de la police et des agents de la paix au Cimetière commémoratif national de la GRC, à des prestations du Carrousel de la GRC au Collège canadien de police, etc. Tous ces événements ont une chose en commun, ils ont des protocoles de sécurité à suivre pour les bénévoles et les participants.

Presently the in person Regular General Meetings (RGM) remain suspended. Once it is safe to do so, they will be re-instated. Although the Provincial rules governing indoor meetings have changed in the recent months, the RCMP buildings and facilities that we use for such events are governed by Treasury Board rules and regulations. Until those federal regulations are relaxed to permit our meetings, we will continue to do our best to keep you informed by way of bulletins, the website and the Facebook page, along with doing internet based virtual meetings or information sessions.

With any of the events that we participate in or attend, like the Beechwood Memorial, the Musical Ride performances, morning breakfasts, etc., we ask that those attending be double vaccinated and of course wear masks.

My understanding is that the Provincial Legislation does not permit us as an organization to lawfully enforce their rules however we are bound by them especially in terms of masking and the number of participants there can be at an event, especially indoors.

Ontario is presently in Step 3 of its reopening plan and will stay there for the foreseeable future. Its vaccine passport system is in place at least until the spring and this is in effect for a listed group of businesses and organizations to cover "higher-risk" indoor spaces where masks can't be worn at all times. General gathering limits are 25 people inside and 100 people outside. Those limits are even higher for organized events. People age 12 and up have to show photo identification and either a paper or PDF version of their vac-

À l'heure actuelle, les assemblées générales régulières (AGR) en présentiel sont suspendues. Elles seront réinstallées dès qu'il sera possible de le faire en toute sécurité. Bien que les directives provinciales régissant les réunions se déroulant à l'intérieur aient changé au cours des derniers mois, les bâtiments et installations de la GRC que nous utilisons pour de tels événements sont régis par les règles et règlements du Conseil du Trésor. En attendant que ces règlements fédéraux soient assouplis de manière à permettre nos réunions, nous continuerons à faire de notre mieux pour vous tenir informés par le biais de bulletins, du site Web, de la page Facebook, ainsi que par des réunions ou des séances d'information virtuelles via internet.

Pour tous les événements auxquels nous participons ou assistons, comme le Mémorial de Beechwood, les représentations du Carrousel, les petits déjeuners matinaux, etc., nous demandons que les personnes présentes soient doublement vaccinées et, bien sûr, qu'elles portent des masques.

Si j'ai bien compris, la législation provinciale ne nous permet pas en tant qu'organisation d'appliquer légalement ses règles, mais nous sommes tenus de les respecter, notamment en ce qui concerne le port du masque et le nombre de participants à un événement, tout particulièrement à l'intérieur.

L'Ontario en est actuellement à l'étape 3 de son plan de réouverture et y restera dans un avenir prévisible. Son système de passeport vaccinal est en place au moins jusqu'au printemps et il est en vigueur pour un groupe d'entreprises et d'organisations répertoriées afin de couvrir les espaces intérieurs "à haut risque" où les masques ne peuvent pas être portés en permanence. Les limites générales de rassemblement sont de 25 personnes à l'intérieur et de 100 personnes à l'extérieur.



PRESIDENT'S MESSAGE / MESSAGE DU PRÉSIDENT

October. It is stated that there will be medical exemptions.

Although I personally support that an individual should be vaccinated to enhance the health and safety of our population, I, nor the Association have the authority to tell anyone to get vaccinated. Unlike the Federal Government, they have come out with a verbal warning that there will be a requirement for Federal Employees to be fully vaccinated. Speculation on my part is that the employees of the RCMP are such Federal Employees and as just if there is legislation passed or terms of employment are amended, employees will be mandated to do so.

When attending any function/event during these COVID-19 times, it is imperative that RCMP Veterans' Association volunteers take their own health and wellness seriously by applying every precaution to protect themselves from potentially catching the virus. In following Public Safety Health Measures an individual greatly minimizes the risk of being infected. No amount of care or protection is however 100% effective. Therefore, the final risk mitigating strategy has to be a personal one, if a volunteer is not comfortable with the event, the safety measures or those that are in attendance, then they should not attend. No one will be criticized for erring on the side of caution.

As always, I encourage your feedback and comments on what the Ottawa Division is doing or not doing. Please continue to monitor our Division website at <https://ottawadivisionvaweb.site/> to view its content. The team continues to try and make it as relevant and informative for you as possible. Feel free to send in your comments by email to ottawa.info@rcmpva.org.

These continue to be unsettling times and COVID-19 continues to impact our personal lives, and those that we love and care for. I want to take this opportunity to wish you, your loved ones and extended family a safe passage through this coming Fall, leading to an inspiring Happy Holiday Season.

Stay Positive, Stay Healthy & Stay Safe
Wayne A. Jacquard, President



Pour les événements organisés, ces limites sont plus élevées. Les personnes âgées de 12 ans et plus doivent présenter une pièce d'identité avec photo et une version papier ou PDF de leur reçu de vaccination jusqu'à ce qu'une application soit prête, probablement fin octobre. Il est précisé qu'il y aura des exemptions médicales.

Bien que je sois personnellement favorable à ce qu'une personne soit vaccinée pour améliorer la santé et la sécurité de notre population, ni moi ni l'Association n'avons le pouvoir de dire à quiconque de se faire vacciner. À l'inverse du gouvernement fédéral, qui a émis un avertissement verbal selon lequel les employés fédéraux seront tenus d'être entièrement vaccinés.

Je présume que les employés de la GRC sont des employés fédéraux et que si une loi est adoptée ou si les conditions d'emploi sont modifiées, les employés seront mandatés pour le faire.

Il est essentiel que les bénévoles de l'Association des Vétérans de la GRC prennent au sérieux leur santé et leur bien-être en prenant toutes les précautions nécessaires afin d'éviter de contracter le virus. En suivant les mesures de la Santé publique, une personne minimise grandement le risque d'être infectée. Cependant, aucun soin ou protection n'est efficace à 100 %. Par conséquent, la dernière stratégie d'atténuation des risques doit être personnelle, si un volontaire n'est pas à l'aise avec l'événement, les mesures de sécurité ou les personnes présentes, il ne doit pas y participer. Personne ne sera blâmé d'avoir opté pour la prudence.

Comme toujours, j'encourage vos réactions et vos commentaires sur ce que la Division d'Ottawa fait ou ne fait pas. Veuillez continuer à consulter le site Web de notre Division à l'adresse <https://ottawadivisionvaweb.site/fr/> afin de découvrir son contenu. L'équipe continue d'essayer de le rendre aussi pertinent et informatif que possible pour vous. L'équipe continue d'essayer de le rendre aussi pertinent et informatif que possible pour vous. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires par courriel à ottawa.info@rcmpva.org.

Nous vivons toujours une période troublante et le COVID-19 continue d'avoir un impact sur nos vies personnelles et sur celles de ceux que nous aimons et dont nous prenons soin. Je profite de l'occasion pour vous souhaiter, ainsi qu'à vos proches et à votre famille élargie, de traverser l'automne prochain en toute sécurité, afin de de passer de joyeuses Fêtes.

Restez positifs, restez en santé et restez en sécurité

Wayne A. Jacquard, Président

In case you missed Michael Duncan's recent post on LinkedIn...

The *RCMP Quarterly* magazine has existed since 1933, and is the flagship publication of the RCMP Veterans' Association. It's rich content should appeal to anyone with an interest in Canadian policing.

But despite our longevity, we're hurting. In order to remain financially viable, we need to increase our readership significantly in the weeks and months ahead.

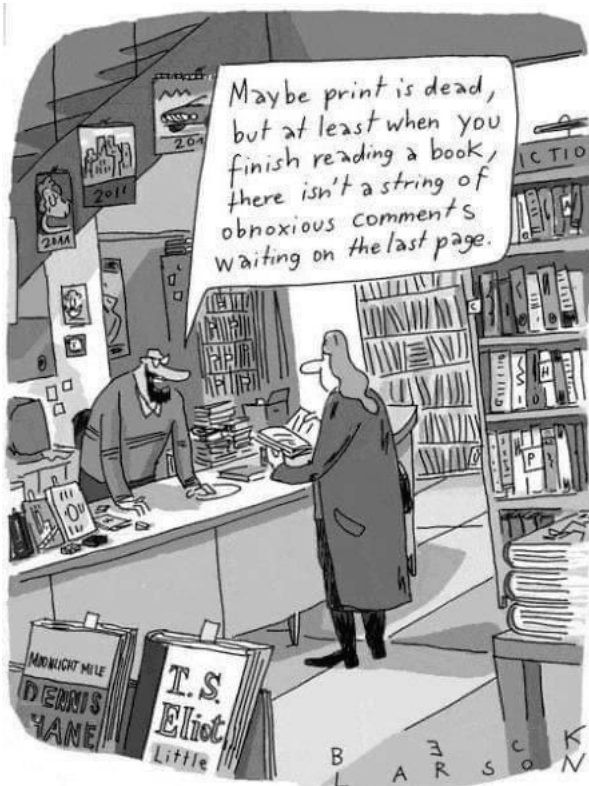
This meme provides a good reason for subscribing to our print publication. Sorry, but it's the best I could come up with on a Monday morning.

Subscribing to *The Quarterly* is simple. Just visit our portal at www.rcmpva.org. The cost is \$40 for four issues, including mailing.

Your support of this not-for-profit magazine is truly appreciated by our mostly volunteer staff.

Michael Duncan
Chair, Editorial Management

EDITOR'S COMMENT: This is a great reminder that you can help *The Quarterly* with a timely subscription and/or renewal. Great gift, too.



lundi matin.

Rien de plus simple que de s'abonner à la Trimestrielle. Il suffit de visiter notre portail à l'adresse www.rcmpva.org. Le coût est de 40 \$ pour quatre numéros, incluant les frais d'envoi.

Votre contribution à cette revue à but non lucratif est vraiment appréciée par notre personnel, composé essentiellement de bénévoles.

Michael Duncan, Président du Comité de la Rédaction

COMMENTAIRE DE L'ÉDITEUR : Ce message est un excellent rappel afin de souligner que vous pouvez aider la Trimestrielle en vous abonnant et/ou en renouvelant votre abonnement à temps. Et c'est aussi un excellent cadeau.

[Le Meme: *La copie papier est peut-être en voie d'extinction, mais au moins, quand vous finissez de lire un livre, il n'y a pas une série de commentaires désagréables qui vous attendent à la dernière page.*]

Pour ceux et celles qui n'ont pas encore lu le récent commentaire publié par Michael Duncan sur LinkedIn...

La revue Trimestrielle de la GRC existe depuis 1933 et est la publication vedette de l'Association des Vétérans de la GRC. Son contenu de grande qualité devrait plaire à quiconque s'intéresse aux services de police canadiens.

Mais malgré notre pérennité, nous éprouvons des difficultés. Afin d'assurer notre viabilité financière, nous devons augmenter considérablement notre lectorat dans les semaines et les mois à venir.

Ce même fournit une bonne raison de s'abonner à notre publication en version papier. Désolé, mais c'est le mieux que j'ai pu trouver pour un

Canadian Police and Peace Officers' Memorial Service and Plaque Unveiling for RCMP Civilian Members

RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood

Sunday, September 26, 2021

Due to the COVID-19 pandemic, the participation at the Canadian Police and Peace Officers' Memorial Service was limited again this year.

The RCMP Veterans' Association, Ottawa Division, usually participate in this annual event on Parliament Hill, but decided to hold a ceremony at the RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood.

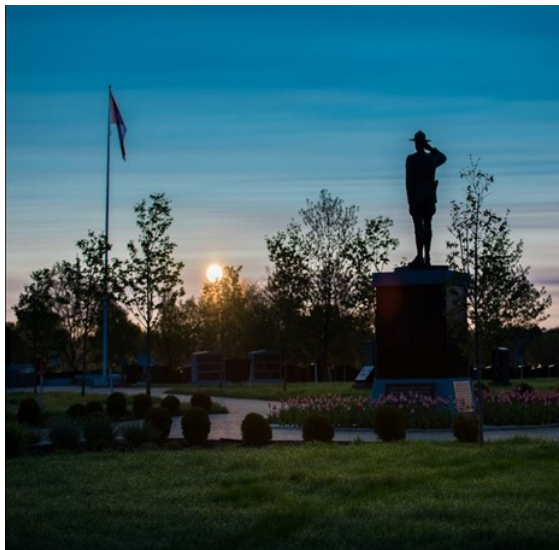
We came together to remember the Canadian police and peace officers who lost their lives in the line of duty. Since this time last year, four police officers died in the line of duty:

- Cst. Mark Hovingh, Ontario Provincial Police;
- Sergeant Andrew Harnett, Calgary Police Service;
- Cst. Shelby Patton, RCMP Indian Head Detachment;
- Cst. Jeffrey Northrop, Toronto Police Service.

Chaplain Pierre Bélanger offered a prayer, which can be found later in this document.

Participating in the laying of wreaths:

1. On behalf of the Government of Canada, Senator Vern White, accompanied by Veteran Bill Lenton;
2. On behalf of British Columbia, Senator Bev Busson, accompanied by Veteran Chris Wendover;



Service commémoratif pour les policiers et agents de la paix canadiens et

Dévoilement de la plaque dédiée aux Membres civils de la GRC

Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood

Le dimanche, 26 septembre 2021

En raison de la pandémie de la COVID-19, la participation au service commémoratif des policiers et agents de la paix canadiens a été,

encore une fois cette année, limitée.

La division d'Ottawa de l'Association des Vétérans de la GRC, qui participe habituellement à cet événement annuel sur la Colline du Parlement, a décidé de tenir une cérémonie au Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood.

Nous sommes rassemblés aujourd'hui afin de rendre hommage aux policiers et agents de la paix qui sont morts dans l'exercice de leur fonction. Depuis ce moment l'an dernier, quatre policiers ont perdu la vie:

- Gend Mark Hovingh, Police provinciale de l'Ontario;
- Sergent Andrew Harnett, Service de police de Calgary;
- Gend Shelby Patton, GRC, Détachement d'Indian Head;
- Gend Jeffrey Northrop, Service de police de Toronto.

Aumônier Pierre Bélanger a invité à nous offrir une prière, qui inclus en retard dans ce document.

En participant le dépôt des couronnes:

1. Au nom du gouvernement du Canada, Senator Vern White, accompagné par le vétéran Bill Lenton;
2. Au nom de la Colombie-britannique, la sénatrice Bev Busson, accompagné par la vétéranite Chris Wendover;

RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood, September 26, 2021

3. On behalf of the Royal Canadian Mounted Police, Commissioner Brenda Lucki, accompanied by Corps Sergeant Major Al McCambridge;

4. On behalf of RCMP Headquarters Mario Panizzon, accompanied by, Sergeant Major Julie Gagnon;

5. On behalf of RCMP National Division, Assistant Commissioner Ches Parsons, accompanied by Sergeant Major Élane Maisonneuve;

6. On behalf of all families, Assistant Commissioner (retired), Joe Oliver;

7. On behalf of the Canadian Armed Forces, Brigadier-General Simon Trudeau, accompanied by Chief Warrant Officer John Devoe;

8. On behalf of the National Police Federation, Sgt, Brian Sauvé and Mr. Dennis Miller;

9. On behalf of Police Partners, National, International and Peacekeepers, former Commissioners Phil Murray and Giuliano Zaccardelli;

10. On behalf of the Veterans' Association, Veteran Glen Siegersma, accompanied by Veteran David Muirhead;

11. On behalf of the RCMP Veterans' Association, Ottawa Division, Veterans Wayne Jacquard and Michel Pelletier;

12. On behalf of the Pillar Society, Veteran Don Mahar and Ms. Aileen Davies;

13. On behalf of the Beechwood Cemetery Foundation, Mr. Andrew Roy and Mr. James Patterson;



Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood, 26 septembre 2021

3. Au nom de la Gendarmerie royale du Canada, la Commissaire Brenda Lucki, accompagné du Sergent major du Corps, Al McCambridge;

4. Au nom de la direction générale de la GRC, monsieur Mario Panizzon, accompagné par la sergente major Julie Gagnon;

5. Au nom de la division Nationale de la GRC, le commissaire adjoint Ches Parsons, accompagné par la sergente major Élane Maisonneuve;

6. Au nom de toutes les familles, le Commissaire adjoint à la retraite, Joe Oliver;

7. Au nom des Forces armées canadiennes, le brigadier général Simon Trudeau, accompagné par l'adjudant-chef John Devoe;

8. Au nom de la Fédération de police, le sergent Brian Sauvé et M. Dennis Miller;

9. Au nom des partenaires de police, à l'échelle nationale, internationale et aux missions de la paix, anciens commissaires Phil Murray et Giuliano Zaccardelli;

10. Au nom de l'Association des Vétérans de la GRC, le vétéran Glen Siegersma, accompagné par le vétéran David Muirhead;

11. Au nom de l'Association des Vétérans de la GRC, division d'Ottawa, les vétérans Wayne Jacquard et Michel Pelletier;

12. Au nom de la Pillar Society, le Vétéran Don Mahar et M. Aileen Davies;

13. Au nom de la Fondation du Cimetière Beechwood, M. Andrew Roy et M. James Patterson.



**RCMP National Memorial Cemetery at
Beechwood, September 26, 2021**

1.



**Cimetière commémoratif national de la GRC à
Beechwood, 26 septembre 2021**

2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood, September 26, 2021

9.



Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood, 26 septembre 2021

10.



11.



12.



13.



The photos used in this article are courtesy of Jonathan Poirier of National Division and Veteran Greg Fedor.

Les photos on e utilisé dan cet article sont gracieuseté de Jonathan Poirier de la division Nationale et vétéran Greg Fedor.

RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood, September 26, 2021

Police Memorial Prayer as delivered by Chaplain Pierre Bélanger:

Heavenly Father, Creator of all wonderful things and of all that is good, you are a God of compassion, love, and peace. We gather here today in prayer in these hallowed grounds, a resting place which sits on unceded territory of the Anishinaabe Algonquin Nation, those whose presence here reaches back to time immemorial. We pray to you in honour and remembrance of all police officers in the RCMP and other Police services who served this great land and whose names appear on this Sacred Monument and other Police Memorials around the country. We know that You, the Creator, have greeted into the heavens those who lost their lives in the service to their community and country in the maintenance of law and order and in the protection of their fellow citizens. Theirs is the ultimate act of sacrifice and devotion to humanity. We carry here today the prayers and hopes of all their family members, police officers, and citizens who recognize the sacrifices of their brothers and sisters in service whose names have been added in years past and in the hope that no further names need be added, but if they are You again will open to them the gates of your Kingdom. They have earned our respect and they will not be forgotten.



Jamais plus entendrons nous leurs voix, verrons-nous leurs sourires, partagerons-nous leurs joies, leurs soucis, souhaits et ambitions. Jamais plus leurs parents, époux ou épouses, enfants ou partenaires ne ressentiront leurs mots de réconfort ou d'amour, ne recevront-ils leurs mots d'encouragements ou jouiront-ils de la chaleur et sécurité de leurs présences ou de leur touché et nous en sommes profondément attristés.

We take comfort in the knowledge that in serving Canada they served you. Regardless of their race, religion, gender, ethnic origin or who they loved, You recognize them all as your children and greeted them in your kingdom for You are the culmination of all love. We take comfort in the knowledge that they now and for ever live in peace, in your presence and that we will some day we will be reunited with them in your loving presence. You alone know their last thoughts as they passed from this life to that which has no ending, where they suffer no more, we can hope that they were of those they loved and that they asked that you watch over them until they are there to greet them when their time has come to rejoice in the kingdom of heaven.

There are those, however, whose loss is similarly tragic and painful to their families and friends. We keep these men and women in our prayers to you. You know the pain they endured, the demons of despair, hopelessness, loneliness, the torment and stress that resulted in the taking of their own lives. We pray that in your Goodness you have opened the gates of heaven to them where they no longer feel pain. We pray, Heavenly Father, that you give each of us the ability to recognize those who, like them, suffer in silence and provide us with the strength and wisdom to reach out to them, help them, and provide them with comfort and support in their time of need.

Amen

Photo courtesy / gracieuseté Jonathan Poirier, National Division / la Division nationale

RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood, September 26, 2021

Plaque Unveiling

In May 2021, Ottawa Division had planned to celebrate and recognize the many civilian members of the RCMP who have been sworn in under the RCMP Act since April 1st, 1960. Unfortunately, this was not possible due to health restrictions. With guests already present, a plaque was unveiled that was installed along the pathway leading west from the cenotaph. The plaque commemorates and recognizes the 60-year anniversary of RCMP Civilian Members in the Force. The ODAV President Wayne Jacquard along with Veteran and retired Civilian Member Lia Eichel assisted Commissioner Lucki and Civilian Member Director General HQ Mario Panizzon to reveal the plaque. Many thanks to the Civilian Members of the RCMP who have, for many years, contributed to the evolution and success of the Force, and indeed law enforcement.

Since April 1st, 1960, over 10,000 employees have been sworn in as Royal Canadian Mounted Police Civilian Members under the RCMP Act. They proudly serve the Force in a wide variety of disciplines in support of policing operations at the local, provincial and federal levels. From scientists in the laboratories, communications centre operators, criminal intelligence analysts, air and marine services personnel, specialists in telecommunications, computer technology, forensic identification, fingerprints and many other fields, these members play a critical role in delivering professional policing services in our communities. With the support of their families, the dedication and commitment of Civilian Members has, for over 60 years, contributed to the safety and security of Canada and to the success of the Royal Canadian Mounted Police.

Photos courtesy / gracieuseté Jonathan Poirier, National Division / la Division nationale et Veteran / vétéran Greg Fedor



Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood, 26 septembre 2021

Inauguration d'une plaque

En mai 2021, la Division d'Ottawa avait prévu de célébrer et de rendre hommage aux nombreux membres civils de la GRC qui ont prêté serment en vertu de la Loi sur la GRC depuis le 1er avril 1960. Malheureusement, en raison des restrictions sanitaires, cela n'a pas été possible. En présence d'invités, une plaque installée le long du sentier menant vers l'ouest à partir du cénotaphe a été inaugurée. Cette plaque commé-

more et souligne le 60^e anniversaire des membres civils de la GRC au sein de la Gendarmerie. Le président de l'AVDO, Wayne Jacquard, ainsi que Lia Eichel, une vétéran et membre civil à la retraite, ont assisté la commissaire Lucki et Mario Panizzon, membre civil et directeur général du QG, lors de l'inauguration de cette plaque. Un grand merci aux membres civils de la GRC qui, depuis de nombreuses années, contribuent à l'évolution et au succès de la Gendarmerie, et par le fait même à faire respecter la loi.

Depuis le 1er avril 1960, plus de 10 000 employé-e-s ont prêté serment en tant que membres civils de la Gendarmerie royale du Canada en vertu de la Loi sur la GRC. Ils servent fièrement la Gendarmerie dans une vaste gamme de disciplines à l'appui des opérations policières aux niveaux local, provincial et fédéral. Qu'il s'agisse de scientifiques travaillant dans les laboratoires, d'opérateurs de centres de communication, d'analystes des renseignements criminels, de personnel des services aériens et maritimes, de spécialistes des télécommunications, de l'informatique, de l'identité judiciaire, des empreintes digitales et de nombreux autres domaines, ces membres jouent un rôle essentiel dans la prestation de services de police professionnels dans nos collectivités. Depuis plus de 60 ans, grâce au dévouement et à l'engagement des membres civils et au soutien de leur famille, ces membres ont contribué à la sécurité du Canada et au succès de la Gendarmerie royale du Canada.

RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood, September 26, 2021

Special Presentation

The National Office of the RCMP Veterans' Association took the opportunity on September 26th to present a Certificate of Appreciation to Veteran Joseph J. Healy for all of his contributions to the entire RCMP Veterans Association through his tireless efforts in locating and ensuring maintenance of RCMP member graves across Canada.

Many Thanks JJH....

Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood, 26 septembre

Présentation spéciale



Le 26 septembre, le Bureau national de l'Association des Vétérans de la GRC a profité de l'occasion afin de remettre un certificat d'appréciation au vétéran Joseph J. Healy pour ses nombreuses contributions à l'ensemble de l'Association des Vétérans de la GRC en raison de ses efforts inlassables en vue de localiser et d'assurer l'entretien des tombes des membres de la GRC aux

quatre coins du Canada.

Merci beaucoup JJH....



Photos courtesy / gracieuseté Jonathan Poirier, National Division / la Division nationale et Veteran / vétéran Greg Fedor

Police Memorials from other locations: September 26, 2021



Journée Commémorative des Policiers en Pro- vence d'autres Locations: 26 septembre, 2021

Photo supplied by Joe and Katharine Oliver, who, on behalf of families of the Fallen, laid wreaths at the National Police and Peace Officers' Memorial on Parliament Hill and the RCMP National Cemetery at Beechwood.

Les photos ont été fournies par Joe et Katharine Oliver, qui, au nom des familles des membres morts en service, ont déposé des couronnes au Monument commémoratif national de la police et des agents de la paix sur la Colline du Parlement et au Cimetière national de la GRC à Beechwood.

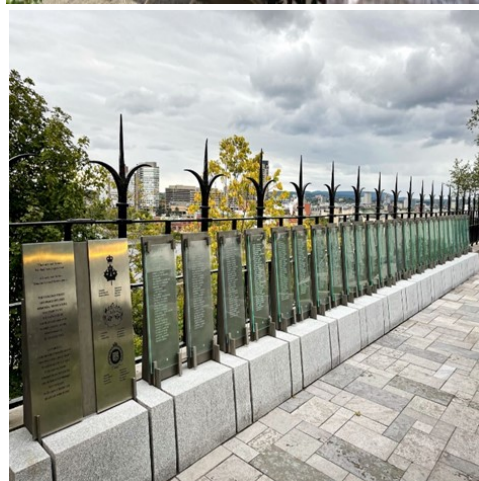


Photo provided by Rob Gilchrist, DG, CISC RCMP Ottawa / La photo est une gracieuseté de Rob Gilchrist, DG, SCRC, GRC à Ottawa.



Bruno Rossi shared this photo on LinkedIn noting that Manitoba First Nations Police Service attended the Fallen Police Officer Memorial today (September 26) in Winnipeg. This is the first time their Eagle Staff was taken to this event... "we honour all the fallen officers and their families. Much Respect..."

Bruno Rossi a partagé cette photo sur LinkedIn en soulignant que le Service de police des Premières Nations du Manitoba a assisté au service commémoratif des policiers morts en service aujourd'hui à Winnipeg. C'est la première fois que leur bâton à exploits a été apporté à cet événement..." nous honorons tous les officiers tombés au combat et leurs familles. Avec grand respect..."

Commemorating National Peacekeepers' Day

Members of the media and the public were invited to attend the National Peacekeepers' Day commemorating the service of Peacekeepers past and present held at the National Peacekeeping Monument on August 8, 2021.

This year's event marked the 65th anniversary of the United Nations Emergency Force in the Middle East, and highlighted the service of Canadian Police Services' participation in overseas missions.

The Reviewing Officer was Ottawa Police Chief Peter Sloly, OOM, who was accompanied by other dignitaries from the Government of Canada, the Canadian Armed Forces, and the Royal Canadian Mounted Police.

This special day memorializes the service of over 150,000 Canadians that have participated, and continue to participate in international peacekeeping missions.

On Monday, August 9, 2021, the Central Ontario Peacekeeping Association (COPA) paid homage to Indigenous soldiers who sacrificed their lives while on United Nations' missions.

COPA President Fern Taillefer, oversaw the dedication of a Medicine Wheel and a Spirit Catcher, to honor the Indigenous soldiers who died while on UN missions. "It's nice to commemorate fallen comrades, many who were friends, and recognize what they have done for this Country," said Taillefer.

The ceremony began with a wreath-laying to recognize nine people who lost their lives during a mission in 1974, when a Canadian military transport aircraft was shot down by Syrian missiles during a regular re-supply mission in the Middle East, said COPA.

Photo of Peacekeeping Monument located in Ottawa, taken on: June 30, 2013 (42965744 © Meunierd | Dreamstime.com.



Commémoration de la Journée nationale des Casques bleus

Les membres des médias et le public ont invités à assister à la Journée nationale des gardiens de la paix qui a commémoré le service des gardiens de la paix d'hier et d'aujourd'hui qui est arrivé au Monument national au maintien de la paix.

L'événement de cette année a marqué le 65e anniversaire de la Force d'urgence des Nations Unies au Moyen-Orient et soulignera la participation des services de police canadiens aux missions à l'étranger.

Le réviseur a effectué par le chef de police d'Ottawa, Peter Sloly, OOM, accompagné d'autres dignitaires du gouvernement du Canada, des Forces armées canadiennes et de la Gendarmerie royale du Canada.

Cette journée spéciale commémore le service de plus de 150 000 Canadiens qui ont participé et continuent de participer à des missions internationales de maintien de la paix.

Le lundi 9 août 2021, la « Central Ontario Peacekeeping Association (COPA) » a rendu hommage aux soldats autochtones qui ont sacrifié leur vie alors qu'ils participaient à des missions des Nations Unies.

Le président de la « COPA », Fern Taillefer, a supervisé l'inauguration d'une roue médicinale et d'un capteur d'esprit, en hommage aux soldats autochtones qui ont perdu la vie lors de missions de l'ONU. C'est réconfortant de commémorer des camarades tombés au combat, dont plusieurs étaient des amis, et de reconnaître ce qu'ils ont fait pour ce pays ", a déclaré M. Taillefer.

La cérémonie a débuté par le dépôt d'une couronne en hommage aux neuf personnes qui ont perdu la vie lors d'une mission en 1974, alors qu'un avion de transport militaire canadien a été abattu par des missiles syriens au cours d'une mission régulière de réapprovisionnement au Moyen-Orient, selon la « COPA ».

Photo courtesy of / gracieuseté de Kraig Krause, CTV News Barrie, ON



Photo du Monument au maintien de la paix situé à Ottawa, prise le 30 juin 2013 (42965744 © Meunierd | Dreamstime.com.

belairdirect.



EDUCATION AWARD PROGRAM



The RCMP Veterans' Association-Ottawa Division, in partnership with Belairdirect Insurance, is pleased to announce the recipients of the 2021 Education Awards:



Abby Wilson,
Ottawa;
Grand-daughter
of Garth Hamp-
son,
Veteran



Camille Friesen,
Orleans;
Daughter of
Stephanie Rous-
seau,
National Division



Mitchell Roos,
Stittsville;
Grandson of
Tom Roos,
Veteran



Renee Saville,
Cumberland;
Daughter of
Louise Morel,
Veteran;
Grand-daughter
of James
Saville, Veteran



Juliana Ye,
Ottawa;
Daughter of Ju-
dy Ye,
National HQ

The draw was carried out by Roy Berlin-
quette and Carol MacLeod, Ottawa Divi-
sion. The event took place during a DEC
meeting on September 13, 2021.

Congratulations to the recipients.

Ron Lewis

Chair, Education Award

belairdirect.



PROGRAMME DE BOURSES



L'Association des vétérans de la GRC – division d'Ottawa, en partenariat avec la compagnie d'assurance Bélairdirect, a le plaisir d'annoncer les récipiendaires des bourses d'études pour l'année 2021:



Abby Wilson,
Ottawa;
petite- fille de
Garth Hamp-
son,
vétérans



Camille Friesen,
Orleans;
fille de Stepha-
nie Rousseau,
de la Division
Nationale



Mitchell Roos,
Stittsville;
Petit-fils de
Tom Roos,
vétérans



Renee Saville,
Cumberland;
fille de Louise
Morel, vétérans;
petite-fille de
James Saville,
vétérans



Juliana Ye,
Ottawa;
Fille de Judy Ye,
DG National

Le tirage au sort a été effectué par Roy Berlinquette et Carol MacLeod, Division d'Ottawa . L'événement a eu lieu lors d'une réunion du Comité exécutif (via ZOOM) le 13 septembre 2021.

Nos plus sincères félicitations aux récipiendaires .
Ron Lewis, Président, Programme de bourses d'études

Hats Off to Our Very Own Suzanne Sarault!

The Pandemic may have slowed some of us down – not so with Suzanne Sarault! She has been as busy as ever pursuing her many passions and taking every advantage to share her remarkable energy and talent.

For those new to Ottawa Division, Suzanne has been at the forefront of most every major initiative that we've undertaken in the past decade. She served many years as our Director of Communications and Editor of *The Spirit*. She was heavily committed to the committee work that has led to the remarkable progress in realizing our vision for the RCMP Memorial Cemetery at Beechwood. And she played a pivotal role on the working committee that delivered the RCMP Veterans' Association Annual General (AGM) in 2014.

She is, thus, one of the most 'decorated' members of our Division. She proudly wears both the President's Commendation and Meritorious Service pins, and is a recent recipient of the Sovereign's Volunteer Medal.

Suzanne is very accomplished and fiercely proud of her work as a Master of Ceremonies (MC). She is, literally, 'all over town' with her many projects and initiatives. For successive years she has MC'd the annual National Peacekeepers' Day Ceremony. This year's service was held on Sunday, August 8, and Suzanne was recognized for her stellar contribution by being made an Honourary Member of the Canadian Association of Veterans in United Nations Peacekeeping (CAVUNP). *[shown here with her framed certificate, and accompanied by Marc Dureau and Graham Muir]*

She is also a newly minted member of the RCMP Pipes, Drums and Dancers! After a full year of steady practice, she paraded for the first time in red serge as one of the band's tenor drummers on Saturday September 11 at the matinee performance of the Musical Ride at the Canadian Police College (CPC). *[shown here accompanied by Drum Major Brad Hampson and Piper Graham Muir]*

Hats off, Suzanne – you do us all proud!

Submitted by: Graham Muir



Félicitation à notre amie Suzanne Sarault!

La pandémie a peut-être ralenti certains d'entre nous, mais pas Suzanne Sarault! Elle a été plus occupée que jamais à poursuivre ses nombreuses passions et à profiter de chaque occasion afin de partager son énergie et talent notoires.

Pour ceux qui viennent de se joindre à la Division d'Ottawa, sachez que Suzanne a été à l'avant-garde de presque toutes les initiatives importantes que nous avons mis en œuvre au cours de la dernière décennie. Pendant de nombreuses années, elle a occupé le poste de directrice des communications et d'éditrice de la revue « The Spirit ». Elle s'est fortement investie dans le travail du comité qui a permis de réaliser des progrès remarquables dans la concrétisation de notre vision du Cimetière commémoratif de la GRC à Beechwood. Et elle a joué un rôle crucial au sein du comité de travail qui a organisé l'assemblée générale annuelle (AGA) de l'Association des Vétérans de la GRC en 2014.

Elle est donc une des membres les plus "décorées" de notre division. Elle porte fièrement l'épinglette de la Mention élogieuse du Président et l'épinglette du service méritoire, et elle a récemment reçu la Médaille du souverain pour les bénévoles.

Suzanne est particulièrement brillante et est fière de son travail en tant que maître de cérémonie (MC). Elle est, pratiquement, « partout en ville » avec ses nombreux projets et initiatives. Depuis plusieurs années, elle anime la cérémonie annuelle de la Journée nationale des Casques bleus. Cette année, la cérémonie a eu lieu le dimanche 8 août, et Suzanne a été reconnue pour son excellente contribution en étant nommée membre honoraire de l'Association Canadienne des Vétérans des Forces de la Paix pour les Nations Unies (ACVFPNU) [Photos ci-jointes de Suzanne avec son certificat encadré, ainsi qu'en compagnie de Marc Dureau et Graham Muir.]

D'ailleurs, elle vient de se joindre aux joueurs de cornemuses, tambours et danseurs de la GRC! Après avoir pratiqué pendant une année complète, elle a fait son premier défilé en tunique rouge en tant que tambour ténor du groupe le samedi 11 septembre lors de la représentation en matinée du Carrousel au Collège canadien de police (CCP). [Photo ci-jointe où elle est accompagnée du tambour-major Brad Hampson et du cornemuseur Graham Muir.]

Félicitation Suzanne, nous sommes tous fiers de toi !

Soumis par: Graham Muir



Reconciliation: As I write this piece, it is October 1, 2021, the day after the National Day of Truth and Reconciliation. I am reflecting on what I learned yesterday...turns out that I learned quite a bit about what was **never** taught in the education system where I was raised – southern Alberta. I will save that discussion for another time, since the focus of the day just spent is really on learning and understanding why there is now a Statutory Holiday. My day started watching the news channels and their airing of a number of stories from various parts of the country. I reviewed a post on LinkedIn authored by a retired member in Alberta; he too was spending the day reflecting on, reading and learning about the sad and disgraceful history of the residential school system. He included a statement by Sir John A Macdonald, but I am including only a portion: "...Indian children should be withdrawn as much as possible from the parental influence, and the only way to do that would be to put them in central training industrial schools where they will acquire the habits and modes of thought of white men." To get the true flavour and context of the reference, the text is found in Hansard's House of Commons Debates, May 9, 1883, pages 1107-1108. I encourage you to read all the PM's statement. It appears that the United States may have provided the government of the day with some inspiration for this system of education.

Our past cannot be cancelled, undone or erased; but, each of us in our own way, can learn, acknowledge and grieve, together (hopefully) or individually, and contribute our own small part, within our respective spheres of influence, to speak the truth, make amends and reconcile.

If you wish to learn more about Truth and Reconciliation, you can obtain and review documentation [here](https://nctr.ca/records/reports).

In 2011, there was a report issued The Role of the RCMP During the Indian Residential School System and can be found on the RCMP website.

Check out the Book Section later in The Spirit as I have added a couple of new (well new to me) books.

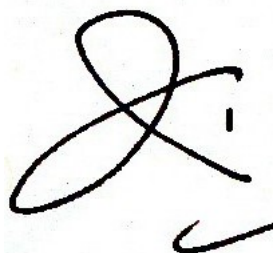
National Police and Peace Officers' Memorial

There are one or two pages allocated to the Memorial Service recently held at Beechwood Cemetery.

I want to specifically thank the members of the Musical Ride who attended the Service: Sgt. Scott Williamson and mount Hudson and Sgt. Jeremy Dawson and his mount Duncan.

Attendees were provided overwatch protection, thanks to operational members of National Division, whose presence there was visible, appreciative, but unobtrusive.

On behalf of Ottawa Division, many thanks....



La réconciliation: Alors que j'écris cet article, nous sommes le 1er octobre 2021, le lendemain de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation. Je réfléchis à ce que j'ai appris hier... en fait, j'ai appris pas mal de choses sur ce qui n'a jamais été enseigné dans le système d'éducation où j'ai grandi - dans le sud de l'Alberta. Je réserve cette discussion pour une autre occasion, car le but de la journée que je viens de passer est véritablement d'apprendre et de comprendre pourquoi désormais un tel jour férié existe. Ma journée a débuté en regardant les chaînes d'information et leur diffusion d'un certain nombre d'histoires provenant de diverses régions du pays. J'ai consulté un message sur LinkedIn rédigé par un membre retraité de l'Alberta; lui aussi a passé la journée à réfléchir, à lire et à apprendre sur la triste histoire honteuse du système des pensionnats autochtones. Il a publié une déclaration de Sir John A Macdonald, mais je vous en cite une partie seulement : « ...les enfants autochtones devraient être retirés de l'influence parentale autant que possible, et la seule façon d'y parvenir serait de les placer dans des écoles industrielles centrales de formation où ils acquerront les habitudes et les modes de pensée des hommes blancs. » Pour bien comprendre la signification et le contexte de la référence, vous pouvez consulter le texte dans le Hansard de la Chambre des communes, du 9 mai 1883, pages 1107-1108. Je vous encourage à lire l'entièreté de la déclaration du PM. Il semble que les États-Unis auraient possiblement fourni au gouvernement de l'époque une partie de l'inspiration concernant ce système d'éducation.

Notre passé ne peut être annulé, altéré ou expurgé; mais chacun de nous à sa façon, peut apprendre, reconnaître et se sentir endeuillé, ensemble (espérons-le) ou individuellement, et apporter sa petite contribution dans nos sphères d'influence respectives, afin d'oser dire la vérité, faire amende honorable et se réconcilier.

Si vous souhaitez en savoir plus à propos de la vérité et la réconciliation, vous pouvez vous procurer et examiner la documentation ici: <https://nctr.ca/documents/rapports/?lang=fr>.

En 2011, un rapport intitulé: "Les pensionnats indiens et la GRC" a été publié et peut être consulté sur le site Web de la GRC.

Jetez un coup d'œil à notre rubrique sur les livres plus loin dans la revue "The Spirit" et voyez les quelques nouveaux livres que j'ai ajouté (enfin, nouveaux pour moi).

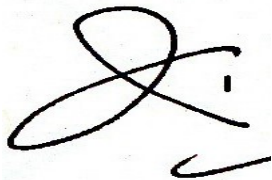
Journée commémorative des policiers et des agents de la paix

Une à deux pages sont consacrées au service commémoratif qui a eu lieu récemment au cimetière de Beechwood.

Je tiens à remercier tout particulièrement les membres du Carrousel qui ont assisté à la cérémonie: Le sergent Scott Williamson et sa monture Hudson ainsi que le sergent Jeremy Dawson et sa monture Duncan.

Les participants ont bénéficié d'une protection de surveillance, grâce aux membres opérationnels de la Division nationale, dont la présence était visible, appréciée, mais discrète.

Au nom de la Division d'Ottawa, un grand merci....





THE SPIRIT



LAST POST - DERNIÈRE SONNERIE

Reg#/Mat	Name / Nom	Date	Place / Lieu
18392	BOYLE, Edward Donald Ross	May 26, 2020	Ottawa, ON
33109	JOHNSON (Née RYAN), Alma Bertha	March 16, 2021	St. John's NL
16652	ARNOULD, William A.	March 22, 2021	Ottawa, ON
23569	GARAND, Gerald Robert	April 22, 2021	Burlington, ON
23610	CARTER, Carson Bennett	April 25, 2021	Calgary, AB
18392 /O.1024	DIEPOLD, Louis John "Jack"	May 6, 2021	Victoria, BC
27122	RALPH, Thomas Wilson	May 8, 2021	Charlottetown, PE
40963	CHARRON, Denis	11 mai 2021	Ottawa, ON
33075	KIERSTEAD, Peter L.D.	May 15, 2021	Halifax, NS
CM	PATENAUDE (Née PLANTE), Annette	May 17, 2021	Ottawa, ON
24874	THIBAUT, Yvan	17 mai 2021	Brossard, QC
22132	POTIER, Charles Gustav	22 mai 2021	Sorel-Tracy, QC
17347	GOWLER, Allen Edward	May 23, 2021	Edmonton, AB
25749 / O.1359	KELLS, Robert Elwood	May 24, 2021	Calgary, AB
PSE	WRIGHT, David James	June 7, 2021	Ottawa, ON
22483	PLOUFFE, Conrad	8 juin 2021	Cowansville, QC
21322	DROLET, Joseph Pierre Eugene Claude	11 juin 2021	Sherbrooke, QC
24426	BULLOCK, Kenneth Marvin	June 11, 2021	Regina, SK



THE SPIRIT



LAST POST - DERNIÈRE SONNERIE

Reg#/Mat	Name / Nom	Date	Place / Lieu
20020	WIES, James Henry	June 11, 2021	Windsor, ON
61298	PATTON, Shelby C.	June 12, 2021	Wolseley, SK
14902	McALLISTER, Henry Bernard	June 13, 2021	Ottawa, ON
40897	DUKAMEL, Luc	17 juin 2021	Sherbrooke, QC
16077	LAFRENIÈRE, Guy Pierre Joseph	21 juin 2021	Ottawa, ON
17014	McKAY, Douglas I.	June 26, 2021	Victoria, BC
19196 / O.1044	SALT, Donald Allan	June 29, 2021	Winchester, ON
28832	LAPOINTE, Joseph Marcel Phillipe	30 juin 2021	Trois Rivières, QC
19465	PIERPOINT, Frank Gerard	July 1, 2021	St. John's NL
19164 / O.728	DUFF, Robert Laidlaw	July 2, 2021	Orillia, ON
25097	HOBSON, Paul William	July 2, 2021	Edmonton, AB
22259	HAGGART, William Crichton	July 7, 2021	Brockville, ON
17533	MARTIN, Gerald Kenneth	July 7, 2021	Richmond, BC
19616	GLYNN, Francis Michael	July 8, 2021	Vancouver, BC
18782	MUMA, Herbert Vincent	July 10, 2021	Regina, SK
C/4586	De CHAMPLAIN, J.G. Pierre	15 juillet 2021	Gatineau, QC
20017	PUSHMAN, David Henry	July 16, 2021	Carbonear, NL
22838	FORD, Harry Alan	July 16, 2021	Red Deer, AB



THE SPIRIT



LAST POST - DERNIÈRE SONNERIE

Reg#/Mat	Name / Nom	Date	Place / Lieu
15602	SLAGER, Donald Percy	July 19, 2021	Regina, Sk
33198 / O.1824	MAZEROLLE, Norman Georges	July 20, 2021	London, ON
16117	DESJARDINS, Joseph Andre Fernand	21 juillet 2021	Laval, QC
29118	OUELLETTE, Michael Leo	July 26, 2021	Conception Bay, NL
35760	McWHINNEY, Robert James	July 27, 2021	Halifax, NS
32589	HUNTER, Albert Brian	July 28, 2021	Cornwall, ON
19676	MOORE, Charles L.	July 29, 2021	Winchester, ON
17999	BORSA, Joseph John	July 30, 2021	Ottawa, ON
C/6179	RAZAK, Enoch	1 août 2021	Gatineau, QC
23070	BATES, Donald Armstrong	August 5, 2021	Dartmouth, NS
27114	FORBES, Larry	August 15, 2021	Winnipeg, MB
13965	CRAIG, John Nelson	August 17, 2021	Ajax, ON
CM	JONES, Robert Howell	August 18, 2021	Ottawa, ON
22256	REDFERN, Lorne Bradshaw	August 19, 2021	Campbellford, ON
21524	TRUMBLE, Douglas Carl	August 20, 2021	Barrie, ON
18221	BROWN, Charles Leslie	August 20, 2021	Port Coquitlam, BC
14961	JESPERSON, Arthur Russell	August 21, 2021	Kelowna, BC
45369	ROY, Stephane	August 22, 2021	Ottawa, ON



THE SPIRIT



LAST POST - DERNIÈRE SONNERIE

Reg#/Mat	Name / Nom	Date	Place / Lieu
19971	ETTLES, Robin McCulloch	August 26, 2021	Moncton, NB
18263 / O.1084	MacISAAC, Laurie Eaton Joseph	August 31, 2021	White Rock, BC
20400	BARBER, Roland J.	September 3, 2021	Lethbridge, AB
39471 / O.3087	BRETON, Joseph Donald Luc	September 5, 2021	Fredericton, NB
20546	LOWDE, Stuart Francis	September 5, 2021	Ottawa, ON
C/160	BUCK, Dorothy Ann	September 8, 2021	Barrie, ON
21853	LaCOSTE, Duane Emile	September 10, 2021	Minnedosa, MB
17804 / O.830	KOBIE, Franklin Lewis	September 13, 2021	Edmonton, AB
15059 / O.670	ARD, Edward James	September 13, 2021	Kelowna, BC
18531 / O.1086	BUZIAK, August John Michael "Gus"	September 14, 2021	Calgary, AB
C/2134	BEAULIEU, Nicole	15 septembre 2021	Rimouski, QC
20918 / O.1102	DAWE, James Nathaniel	September 15, 2021	Vernon, BC
14845 / O.607	CLIFFE, Douglas Donald	September 17, 2021	Victoria, BC
PSE	BOWLES (Née TRUEEMAN) Phyllis Elaine	September 18, 2021	Trenton, ON
41605	MONETTE, J.E. Georges	20 septembre 2021	Gatineau, QC
PS	DAVIDSON, Gordon Edward	September 25, 2021	Ottawa, ON
20771	DAWSON, Clarence Raymond	October 8, 2021	Oakville, ON

Regimental Number 5111, Staff Sergeant Charles Richardson
Prepared by: Inspector Andrew Cowan, "O" Division London HQ



This short story is dedicated to the memory of Reg.#5111, Staff Sergeant Charles Richardson who once served with the Royal North West Mounted Police (RNWMP) and also in WWI.

The presentation of honours and medals by a country has always been special because medals recognize the performance, honour, courage and professionalism of the recipient. Even though many years have passed, the family of the recipient still cherish memories associated with the medals as well as the circumstances for which the medals were awarded.

This is a short story about the discovery of some RCMP medals which had once been awarded to long ago deceased Royal North West Mounted Police (RNWMP) Reg.#5111, Charles Richardson, and how I was able to find his descendants.

In September, 2020 a box of RCMP paraphernalia was returned to the "O" Division Headquarters in London Ontario by the spouse of a deceased RCMP member. In the bottom of the box, I found a set of four RCMP medals which were old and well worn, but the ribbons attached to the medal were tattered, discoloured and in need of repair. At first, I thought the medals could eventually find a home in the 'O' Division Mess and be put on display for everyone to admire.

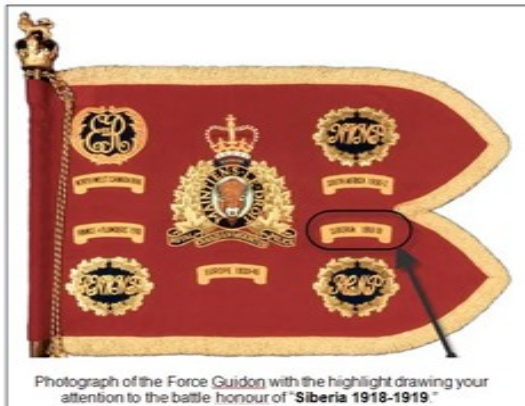


The set consisted of two medals from WWI (the British War Medal and the Victory Medal), another appeared to be a King George V Jubilee Medal and the fourth was an RCMP Long Service Medal (LSM). It too displayed the image of King George V. The WWI medals were both inscribed with C. Richardson's WWI C.E.F. #2772535 and the RCMP LSM was also inscribed with C. Richardson's name. I wondered to myself if I could somehow find the family of Charles Richardson and perhaps return the medals to his descendants.

At the time, I was surrounded with bureaucratic paperwork; forms, requests for PPE and COVID cleaning supplies but I also realized that the discovery of the RCMP medals opened an opportunity for me to embark on an investigation and make me feel like an operational police officer. Armed only with a 1999 Canadian Police College basic internet searching course certificate from years ago while working as a general duty member, I began my search on the RCMP Graves Discovery Database founded by retired Superintendent Joe Healy. Joe's site held a treasure trove of information, and within a moment or two, I confirmed that Reg.#5111 belonged to deceased Royal North West Mounted Police (RNWMP) member, S/ Sgt. Charles Richardson.

Staff Sergeant Richardson was born in 1888. He joined the Force at Regina, Saskatchewan on July 7, 1910 and he went on to serve in "F" (SK), "K" (AB) and "H" (NS) Divisions. He retired on November 30, 1937, and passed away in 1970. Charles Richardson was buried in Nova Scotia.

Richardson—Continued



I also discovered that Charles Richardson once served with the RNWMP in B Squadron with the Canadian Siberian Expeditionary Force (CSEF). In 1919, B Squadron set out for Vladivostok, Russia during the Russian Revolution. Their objective was to bolster the allied presence, oppose the Bolshevik Revolution and attempt to keep Russia in the fight against Germany. Composed of 4,192 soldiers and authorized by the Canadian government in August, 1918, CSEF ranks included RNWMP Regimental Number 5111, Sergeant Charles Richardson.

As my research of the medals continued, I also learned that S/Sgt. Richardson had two sons in the Force; Regimental Number 12857, W. C. Richardson and Regimental Number 15238, G. L. Richardson. One son passed away in 2009 and the other in 2010. I

searched the 411 Canadian phone directory and it led me to a resident living in Almonte, Ontario. At first the person on the other end did not believe my identity but after a little convincing the person said that he was the grandson of Charles Richardson and the nephew of William and George Richardson. The family connection spoke about growing up with memories of an RNWMP horse blanket being used around the family home in Nova Scotia and tales of his two RCMP uncles who served on the Prairies many years ago. I felt relieved that I had found the descendants of Charles Richardson.

With the help of Ontario Provincial Police Sergeant Patrick Armstrong and Heritage Medal Service, the ribbons are now being redone and the medals are being professionally mounted. In the coming months, the medals and any other historical information which can be gathered from Service Files will be given back into the care of the Richardson family. The question of how the medals ever found their way into the bottom of a box of RCMP kit in London, Ontario may always be a mystery.

Many thanks to Joe Healy and to members of the RCMP Veterans Association in 'O' Division, 'E' Division and 'D' Division who spent countless hours doing research for rcmpgraves.com which allowed this basic internet investigator to do some measure of real police work if not at least for a day. The set of medals can now be returned to the family of Charles Richardson where they will be reunited with fond memories of their RNWMP relative.

Reg. No. 5111 ex-S/Sgt. Charles Richardson, 82, died Sept. 20, 1970 at Sydney, N.S. Born Feb. 23, 1888 in England, he joined the RNWMP July 7, 1910 at Regina, Sask. He was promoted to corporal Apr. 1, 1913, to sergeant Sept. 21, 1914 and to staff sergeant Oct. 1, 1934. During World War I he served in Siberia with the RNWMP Cavalry Draft from Aug. 29, 1918 to July 17, 1919. He retired to pension Nov. 30, 1937, having served for over 27 years. He had been stationed at Regina, Broadview, Carlyle and Moose Jaw, Sask., Calgary and Gleichen, Alta., and Halifax, N.S.

Obituary of Reg.#5111, Staff Sergeant Charles Richardson courtesy of The Quarterly and Jack O'Reilly. RCMP Vets Toronto, ON

Note from J.J. Healy: I am very appreciative to Inspector Andrew Cowan for sending me the tale about a set of four RCMP medals which were once awarded to long deceased Staff Sergeant Charles Richardson. Some years ago, the medals were lost, but they recently reappeared and they were turned over to the RCMP in London, Ontario. Inspector Cowan's investigative work will soon result in the medals being reunited with Charles Richardson's descendants.

Matricule #5111, sergent d'état-major Charles Richardson, par l'inspecteur Andrew Cowan Direction générale de la GRC, London, ON

Cette courte histoire est dédiée à la mémoire du sergent d'état-major Charles Richardson (matricule # 5111), qui a servi dans la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest (RGCN-O) ainsi que pendant la Première Guerre mondiale.



La remise de distinctions honorifiques et de médailles par un pays a toujours eu un caractère spécial car les médailles reconnaissent la performance, l'honneur, le courage et le professionnalisme du récipiendaire. Même si de nombreuses années se sont écoulées, la famille du récipiendaire chérit toujours les souvenirs associés aux médailles ainsi que les circonstances pour lesquelles les médailles ont été décernées.

Voici un court récit consacré à la découverte de quelques médailles de la GRC qui avaient été décernées à Charles Richardson, matricule 5111 de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest (RGCN-O), décédé depuis longtemps, et comment j'ai réussi à retrouver ses descendants.

En septembre 2020, une boîte contenant des articles de la GRC a été retournée au quartier général de la Division O à London, en Ontario, par la veuve d'un membre de la GRC. Au fond de la boîte, j'ai trouvé un ensemble de quatre médailles de la GRC qui étaient vieilles et usées, mais dont les rubans attachés à ces médailles étaient en lambeaux, décolorés et avaient besoin d'être réparés. Initialement, j'ai pensé que ces médailles pourraient éventuellement trouver une place au mess de la division O et y être exposées afin que tout le monde puisse les admirer.

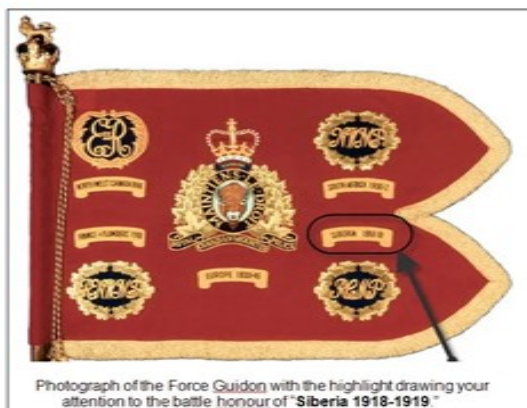


L'ensemble comprenait deux médailles de la Première Guerre mondiale (la Médaille de guerre Britannique et la Médaille de la Victoire), une autre semblait être une Médaille du jubilé du roi George V et la quatrième était une Médaille d'ancienneté de la GRC. Elle affichait également l'image du roi George V. Les médailles de la Première Guerre mondiale portaient toutes deux l'inscription C. Richardson C.E.F. # 2772535 et la Médaille d'ancienneté de la GRC portait également le nom de C. Richardson. Je me suis demandé si je pouvais retrouver la famille de Charles Richardson et éventuellement rendre les médailles à ses descendants.

À l'époque, j'étais submergé par la paperasse bureaucratique; formulaires, demandes d'EPI et de produits de nettoyage contre la COVID, mais j'ai aussi réalisé que la découverte de ces médailles de la GRC m'offrait l'occasion de me lancer dans une enquête et de me sentir comme un policier opérationnel. Armé uniquement d'un certificat du cours de base de recherche sur Internet du Collège canadien de police datant de 1999, alors que je travaillais comme membre des services généraux, j'ai commencé ma recherche sur la banque nationale de données sur les sépultures des membres de la GRC fondée par le surintendant à la retraite Joe Healy. Le site de Joe contient un trésor d'informations et, en quelques instants, j'ai pu confirmer que le matricule # 5111 appartenait au sergent d'état-major Charles Richardson de la Royale Gendarmerie royale du Nord-Ouest (RGCN-O), aujourd'hui décédé.

Le sergent d'état-major Richardson est né en 1888. Il s'est joint à la Gendarmerie à Regina, en Saskatchewan, le 7 juillet 1910 et a servi dans les divisions F (Sask.), K (Alb.) et H (N.-É.). Il a pris sa retraite le 30 novembre 1937 et est décédé en 1970. Charles Richardson a été enterré en Nouvelle-Écosse.

Richardson—suite



J'ai également découvert que Charles Richardson a déjà servi dans la RGCN-O au sein de l'escadron B du Corps expéditionnaire canadien en Sibérie (CECS). En 1919, l'escadron B est parti pour Vladivostok, en Russie, pendant la révolution russe. Son objectif était de renforcer la présence des alliés, de s'opposer à la révolution bolchevique et de tenter de maintenir la Russie dans la lutte contre l'Allemagne. Composé de 4 192 soldats et autorisé par le gouvernement canadien en août 1918, le CECS comptait parmi ses rangs le sergent Charles Richardson (matricule # 5111) de la RGCN-O.

En poursuivant mes recherches sur ces médailles, j'ai également appris que deux fils du s.é.-m. Richardson ont joint la Gendarmerie: le matricule # 12857, W. C. Richardson, et le matricule # 15238, G. L. Richardson. Un fils est décédé en 2009 et l'autre en

2010. Une recherche dans l'annuaire téléphonique canadien 411 m'a permis de localiser un résident à Almonte, en Ontario. Au début, la personne au bout du fil doutait de mon identité, mais après avoir réussi à le convaincre, il a dit qu'il était le petit-fils de Charles Richardson et le neveu de William et George Richardson. La parenté avait mentionné que dans leur enfance ils se souvenaient d'une couverture de cheval de la RGCN-O utilisée dans le foyer familial en Nouvelle-Écosse et ils ont raconté les histoires de leurs deux oncles, membres de la GRC, qui ont servi dans les Prairies il y a de nombreuses années. Je me suis sentie soulagée d'avoir trouvé les descendants de Charles Richardson.

Avec l'aide du sergent Patrick Armstrong de la Police provinciale de l'Ontario et de "Heritage Medal Service", les rubans sont en train d'être réparés et les médailles sont montées professionnellement. Au cours des prochains mois, les médailles et toute autre information historique pouvant être recueillie dans les dossier des états de service seront remises aux soins de la famille Richardson. Comment ces médailles se sont retrouvées au fond d'une boîte de trousse de la GRC à London, en Ontario, restera peut-être toujours un mystère.

Merci beaucoup à Joe Healy et aux membres de l'Association des Vétérans de la GRC de la Division O, de la Division E et de la Division D qui ont passé d'innombrables heures à faire des recherches pour le site web « rcmpgraves.com », permettant ainsi à cet enquêteur, ayant en main le certificat d'un cours de base de recherche sur Internet, de faire un peu de vrai travail policier, ne serait-ce que pour une journée. Cet ensemble de médailles peut maintenant être remis à la famille de Charles Richardson, où tous pourront se souvenir avec émotion de leur descendant membre de la RGCN-O.

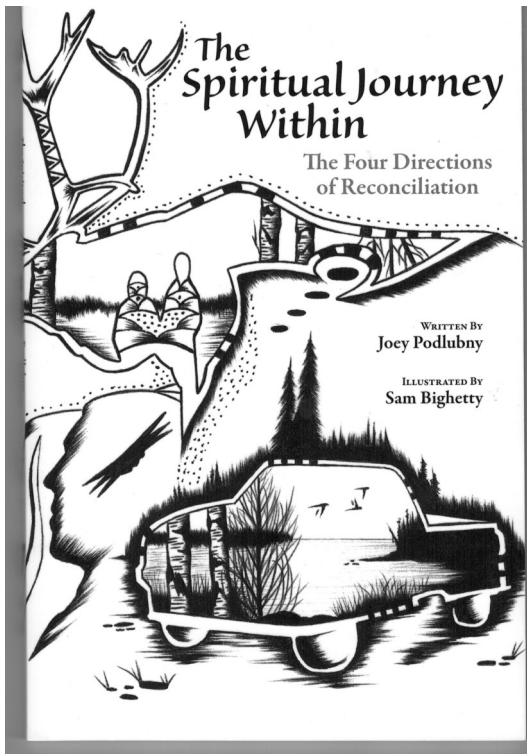
Reg. No. 5111 ex-S/Sgt. Charles Richardson, 82, died Sept. 20, 1970 at Sydney, N.S. Born Feb. 23, 1888 in England, he joined the RNMWP July 7, 1910 at Regina, Sask. He was promoted to corporal Apr. 1, 1913, to sergeant Sept. 21, 1914 and to staff sergeant Oct. 1, 1934. During World War I he served in Siberia with the RNMWP Cavalry Draft from Aug. 29, 1918 to July 17, 1919. He retired to pension Nov. 30, 1937, having served for over 27 years. He had been stationed at Regina, Broadview, Carlyle and Moose Jaw, Sask., Calgary and Gleichen, Alta., and Halifax, N.S.

Obituary of Reg.#5111, Staff Sergeant Charles Richardson courtesy of The Quarterly and Jack O'Reilly. RCMP Vets Toronto, ON

Matricule # 5111 ex-s.é.-m. Charles Richardson, 82 ans, décédé le 20 septembre 1970 à Sydney, en Nouvelle-Écosse. Né le 23 février 1888 en Angleterre, il s'était engagé dans la RGCN-O le 7 juillet 1910 à Regina, Saskatchewan. Il a été promu caporal le 1er avril 1913, sergent le 21 septembre 1914 et sergent d'état-major le 1er octobre 1934. Au cours de la Première Guerre mondiale, il a servi en Sibérie avec la RGCN-O du 29 août 1918 au 17 juillet 1919. Il a pris sa retraite avec pension le 30 novembre 1937, après avoir servi pendant plus de 27 ans. Il a été stationné à Regina, Broadview, Carlyle et Moose Jaw, en Saskatchewan, Calgary et Gleichen, en Alberta, et Halifax, en Nouvelle-Écosse.

Avis de décès du matricule # 5111, sergent d'état-major Charles Richardson, gracieuseté de « La Trimestrielle » et de Jack O'Reilly, vétérans de la GRC de Toronto, ON.

Remarque de J.J. Healy: Je tiens à remercier l'inspecteur Andrew Cowan de m'avoir fait parvenir le récit concernant un groupe de quatre médailles de la GRC qui ont été décernées au sergent d'état-major Charles Richardson, décédé depuis longtemps. Ces médailles ont été perdues il y a quelques années, mais elles ont récemment réapparu et ont été remises à la GRC de London, en Ontario. Grâce au travail d'enquête de l'inspecteur Cowan, les médailles seront bientôt restituées aux descendants de Charles Richardson.

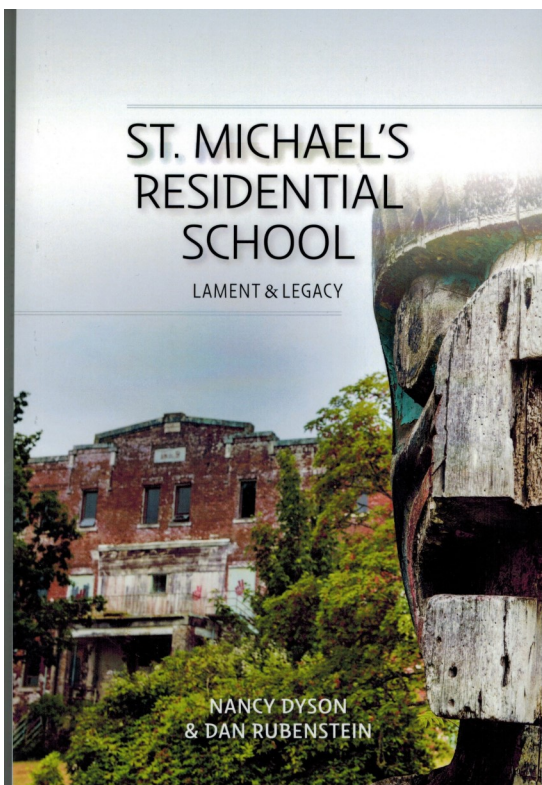


NEW: The recent publication of *The Spiritual Journey Within the Four Directions of Reconciliation* is another example of what reconciliation looks like when we work together. Podlubny, working along side Cree artist Sam Bighetty, created a book that allows the reader to go on the same journey that he did. Podlubny reveals 18 short stories that impacted his beliefs and guided him through the fears and misunderstanding that needed to be faced during his own personal journey of reconciliation.

Podlubny has been a photojournalist since 2000 working for newspapers, magazines, governments, NGO's and other clients across North America. He has received many awards for his photography and his images have been used in art galleries, museums, books, private collections, and as public art.

Sam Bighetty is a Woodland Cree Artist from Pukatawagan First Nation, MB although he now calls Calgary home. He started drawing when he was 14 years old and has been painting since he was 20.

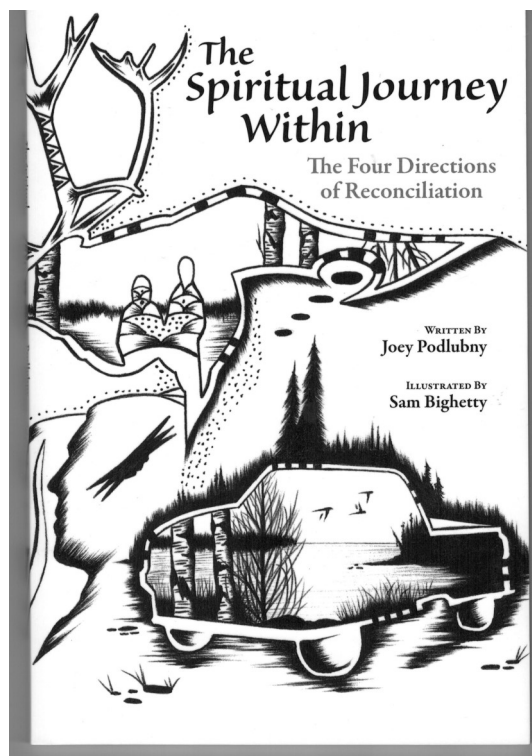
The book is available at [Turtle Lodge Trading Post](#).



NEW: At this time of national angst, anger, shame and embarrassment about the horrors of the Indigenous residential school program in Canada, a new book has just been published by two neighbours and long-time friends about their experience working at St. Michael's Residential School (Alert Bay Student Residence) on Vancouver Island, BC.

Dan Rubenstein and his wife Nancy Dyson, two backpacking Americans obtained jobs as childcare workers at St. Michael's Residential School at Alert Bay in 1970. This book, written and published prior to the recent discovery of the bodies of 215 children at a residential school in Kamloops, British Columbia, provides a perspective about the residential school issue you will not find in today's national media. Based on their written journals, personal observations and memory, their book is a well written reflection of the four months they worked and lived at St. Michael's Residential School. They left in disgust. If you really want to understand the discussion today about the injustices of residential schools, then, 'St. Michael's Residential School: Lament & Legacy', is a must read. It is published by [Ronsdale Press](#) of Vancouver, BC.

Donald G. Mahar
RCMP Vet's (Ottawa Division)

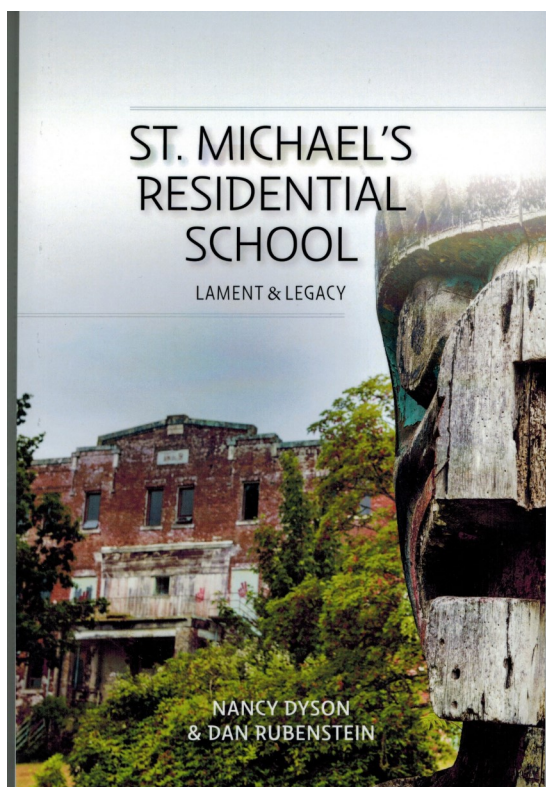


NOUVEAU : La récente publication de « The Spiritual Journey Within - the Four Directions of Reconciliation » (Voyage spirituel à l'intérieur - les quatre directions de la réconciliation) est un autre exemple à quoi devrait ressembler la réconciliation lorsque nous y travaillons ensemble. Podlubny, en collaboration avec l'artiste cri Sam Bighetty, a conçu un livre qui permet au lecteur de suivre le même parcours que lui. Podlubny dévoile 18 histoires courtes qui ont eu un impact sur ses croyances et l'ont guidé à travers les peurs et les incompréhensions qu'il a dû affronter au cours de son propre voyage de réconciliation.

Podlubny est un photojournaliste depuis l'année 2000, travaillant pour des journaux, des revues, des gouvernements, des ONG et d'autres clients aux quatre coins de l'Amérique du Nord. Il a reçu de nombreux prix pour ses photos et ses images ont été présentées dans des galeries d'art, des musées, des livres, des collections privées et en tant qu'œuvres d'art publiques.

Sam Bighetty, un artiste cri influencé par l'art Woodland, est originaire de la Première nation de Pukatawagan, au Manitoba, même si désormais il considère Calgary chez-lui. Il a commencé à dessiner à l'âge de 14 ans et peint depuis qu'il a 20 ans.

Le livre (en anglais) est disponible à l'adresse suivante: <https://turtlelodgetradingpost.ca/products/spiritual-journey--the-four-directions-of-reconciliation>.



NOUVEAU: (LE PENSIONNAT DE ST. MICHAEL : REGRET ET HÉRITAGE) En concernant les horreurs du programme des pensionnats autochtones au Canada, un nouveau livre vient d'être publié par deux voisins et acette période d'angoisse, de colère, de honte et d'embarras à l'échelle nationale mis de longue date qui racontent leur expérience alors qu'ils travaillaient au pensionnat de St. Michael (pensionnat d'Alert Bay) sur l'Île de Vancouver, en Colombie-Britannique.

Dan Rubenstein et sa femme Nancy Dyson, deux Américains adeptes de voyage en sac à dos, ont obtenu un emploi de gardien d'enfants au pensionnat autochtone de St. Michael à Alert Bay en 1970. Ce livre, écrit et publié avant la récente découverte des corps de 215 enfants dans un pensionnat autochtone de Kamloops, en Colombie-Britannique, offre une perspective concernant ces pensionnats que vous ne trouverez pas dans les médias nationaux de nos jours. Ce livre, basé sur leurs agendas, leurs observations personnelles et leurs souvenirs, est une réflexion bien écrite portant sur les quatre mois pendant lesquels ils ont travaillé et vécu au pensionnat de St. Michael. Ils en sont partis dégoûtés. Si vous voulez vraiment comprendre le débat d'aujourd'hui sur les injustices des pensionnats autochtones, alors « St. Michael's Residential School : Lament & Legacy », est un ouvrage à lire absolument. Il est publié par [Ronsdale Press](#) de Vancouver, en Colombie-Britannique.

Donald G. Mahar Vétéran de la GRC (Division d'Ottawa)



NEW: *The Peaceable Kingdom*—

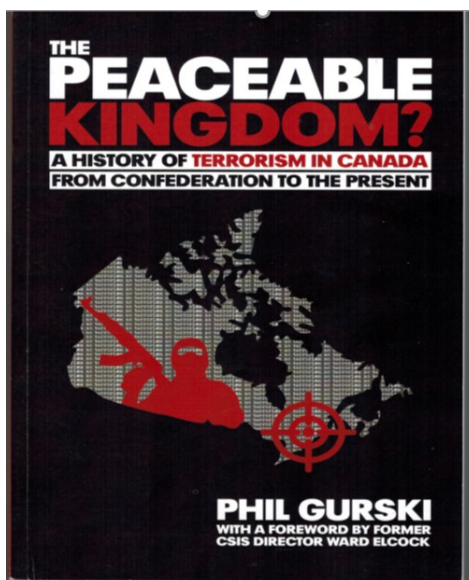
While Canada has not been menaced by terrorism like some countries it is not immune. Phil Gurski is one of the foremost authorities on terrorism in Canada. In his latest book *The Peaceable Kingdom*, he provides an insiders perspective into the secretive world of terrorism and its history in Canada.

He weaves together an insightful narrative of salient terrorist events that have a direct nexus to Canada; from the assassination of Thomas D'Arcy McGee by an Irish Nationalist in 1868, to the bombing of Air India flight 182 by Sikh extremists, 9/11 and, the continuing challenge of Canadian youth being radicalized and traveling overseas to fight for groups like ISIS and Al-Shabaab in places like Syria, Afghanistan and Somalia.

Phil Gurski is the Program Director for the Security, Economics and Technology (SET) hub at the University of Ottawa's Professional Development Institute (PDI) and the President and CEO of Borealis Threat and Risk Consulting Ltd.

He worked as a senior strategic analyst at the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) from 2001-2015, specializing in violent Islamist-inspired homegrown terrorism and radicalization. He is the author of [five previous books on terrorism](#).

The book is available at BorealisThreatandRisk.com.



NOUVEAU: *The Peaceable Kingdom* (Le Royaume pacifique) -

Bien que le Canada n'ait pas été menacé par le terrorisme comme d'autres pays, il n'est pas pour autant à l'abri. Phil Gurski est une sommité en matière de terrorisme au Canada. Dans son dernier livre, *The Peaceable Kingdom*, il nous présente le point de vue d'un initié sur le monde secret du terrorisme et son histoire au Canada.

Il nous propose un récit pertinent des principaux événements terroristes qui ont un lien irlandais en

1868, en passant par l'attentat à la bombe par des extrémistes sikhs contre le vol 182 d'Air India, jusqu'aux événements du 11 septembre 2001, et sans oublier le problème persistant de la radicalisation des jeunes Canadiens qui se rendent à l'étranger afin de combattre pour des groupes comme l'Étatdirect avec le Canada, de l'assassinat de Thomas D'Arcy McGee par un nationaliste islamique en Irak et au Levant (ISIS) et Al-Shabaab en Syrie, en Afghanistan et en Somalie.

Phil Gurski est le directeur du programme "Security, Economics and Technology (SET)" de l'Institut de développement professionnel (IDP) de l'Université d'Ottawa et le président-directeur général de "Borealis Threat and Risk Consulting Ltd".

Il a travaillé comme analyste stratégique principal au Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) de 2001 à 2015, se spécialisant dans le terrorisme et la radicalisation islamiste violente dite « d'origine intérieure ». Il est également l'auteur de [cinq autres livres sur le terrorisme](#).

Le livre est disponible (en anglais seulement) sur BorealisThreatandRisk.com

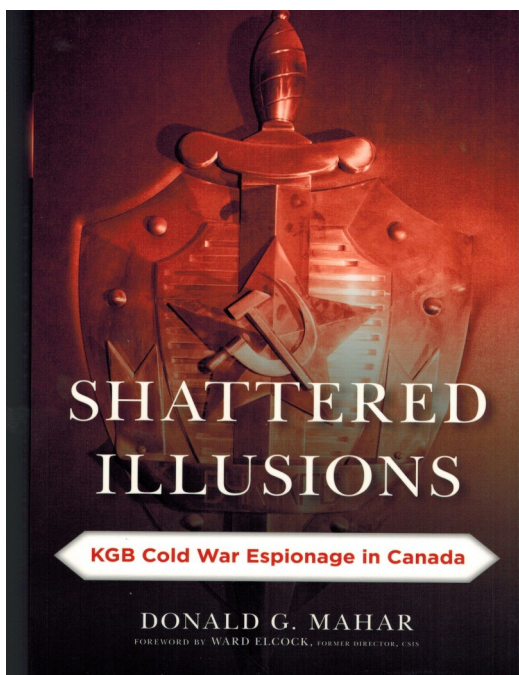


Shattered Illusions: KGB Cold War Espionage in Canada by Donald G. Mahar; Foreword by Ward Elcock. Published in 2017 and available at [Amazon.ca](https://www.amazon.ca); OR, you can order from Don at mahar3465@gmail.com and receive a signed copy.

“Yevgeni Vladimir Brik and James Douglas Finley Morrison were central figures in what was considered one of the most important, early Cold War operations in the West. Their story, which involved espionage, intelligence tradecraft, intelligence service penetrations, double agent scenarios, and betrayal, is a piece of Cold War intelligence history that has never been fully told.”

Shattered Illusions: KGB Cold War Espionage in Canada (Illusions fracassées: Espionnage du KGB pendant la guerre froide au Canada), par Donald G. Mahar; Avant-propos par Ward Elcock. Publié en 2017 et disponible sur [Amazon.ca](https://www.amazon.ca), OU vous pouvez commander chez Don à mahar3465@gmail.com et recevez une copie signée.

« Yevgeni Vladimir Brik et James Douglas Finley Morrison ont été des acteurs de premier plan dans une opération considérée comme l'une des plus importantes dans les débuts de la guerre froide en Occident. Leur histoire, qui impliquait de l'espionnage, des techniques de renseignement, de l'infiltration dans les services du renseignement, des scénarios d'agents doubles et de la trahison constitue une partie de l'histoire du renseignement lié de la guerre froide qui n'a jamais été entièrement racontée. »





Important Phone Numbers and Website Links

- Ottawa Division: Assist as part of a pool of Peer Support Volunteers for Operational Stress Injury (VSOSI/SOSI program./ Assister en tant que bénévole dans le cadre d'un groupe de soutien par les pairs pour le programme de Soutien-blessures de stress opérationnel des vétérans (« VSOSI / SOSI ») : Paul Woods: 613-720-1335; paul.w.vsosi@gmail.com
- RCMP Veterans' National Association: <https://rcmpva.org>. 1-877-251-1771 (Toll Free)
- Veteran Affairs (VAC) for Hearing Pensions / pension pour perte d'audition : 1-866-522-2122
- Veterans Affairs (VAC) My VAC Account: http://www.veterans.gc.ca/eng/e_services
- Anciens Combattants Canada Mon dossier ACC = <https://www.veterans.gc.ca/fra/endirect/> 1-800-268-7708
- Veterans Affairs Liaison Officer: Graeme Shaw 902-370-4908.
- Group Life and Disability Insurance (replaces Morneau Shepell) 1-877-778-8084 or <https://fp.seb-admin.com/fpconnect/#/rcmp-grc>
- Public Works Government Services Canada - PWGSC - Pension Administration: 1-855-502-7090
- Old Age Security (OAS) /Pension de la Sécurité de vieillesse & Canada Pension Plan (CPP)/Régime de Pensions du Canada:1-800-277-9914
- Public Service Health Care Plan: <http://www.pshcp.ca/>; Public Service Health Care Plan—Dental Benefit: <http://www.pshcp.ca/coverage/extended-health-provision/dental>
- Sun Life Financial (Claims): Phone: 1-888-757-7427 or 613-247-5100 (National Capital Region)
- Services Canada: <http://www1.canada.ca/en/esdc/service-canada.html>; 1-800-622-6232
- Canada Revenue Agency/Agence du Revenu du Canada 1-800-959-8281
- Employment Insurance/Assurance-employ/Social Insurance/Numéro d'assurance sociale: 1-800-206-7218
- Immigration & Citizenship/ Immigration et citoyennetéCanada 1-888-242-2100
- Passport Canada/Passeport Canadiens: 1-800-567-6868
- Canada Child Benefit / Allocation canadienne pour enfants: 1-800-387-1193

Government of Ontario:

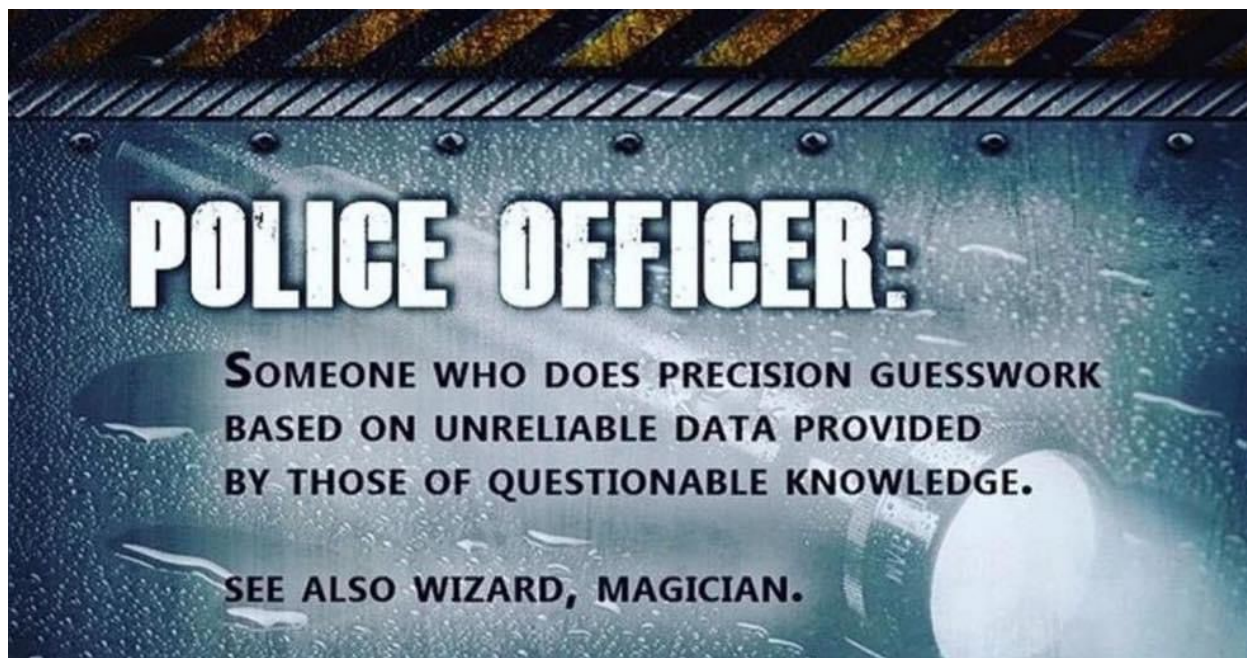
- Service Ontario:1-800-267-1234
- Ontario Disability Support Program/ Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées: 1-800-267-5111
- Family Responsibility Office/ Bureau des obligations familiales: 1-800-267-7263
- Francophone Affairs/Ministère des affaires francophone: 1-800-268-7507
- Consumer Protection Ontario/Protection du consommateur de l'Ontario:1-800-889-9763
- Drive Test Ontario/Test au Volant: 1-800-489-8450



**I asked a wise man,
“tell me sir, in which field
could I make a great career?”**



**He said with a smile, “be a good
human being. There is a lot of
opportunity in this area and
very little competition.”**





Are YOU ready to become more active this fall?
Souhaitez-vous avoir un mode de vie plus actif cet automne?

AIM Fitness is here to help!

AIM Fitness est ici pour vous aider!



Many retirees have noticed that their strength and mobility have declined during the Covid pandemic. At AIM Fitness, we are passionate about helping adults 50+ improve their strength and become more active at home in order to enjoy a healthy lifestyle this fall!

De nombreux retraités ont remarqué que leur force et leur mobilité ont diminué depuis l'arrivée de la Covid. Chez AIM Fitness, nous avons pour passion d'aider les adultes de plus de 50 ans à améliorer leur force et à devenir plus actifs à la maison afin de profiter d'un mode de vie sain cet automne!



Our/Nos Services:

- **Personal Training** in your home or through online sessions.
Entraînement personnel à votre domicile ou par le biais de séances d'entraînement en ligne.
- **AIM Fitness Online- Fitness Membership Program** with videos that you can follow along with at home.
Un programme d'entraînement avec abonnement mensuel et des vidéos que vous pouvez visionner de chez vous.
- **Natural Nutrition Products** to help boost your immune system to stay healthy at home. Reach out to learn more!
Des produits alimentaires naturels qui vous aident à renforcer votre système immunitaire pour rester en bonne santé à la maison.
N'hésitez pas à nous contacter pour en savoir plus!

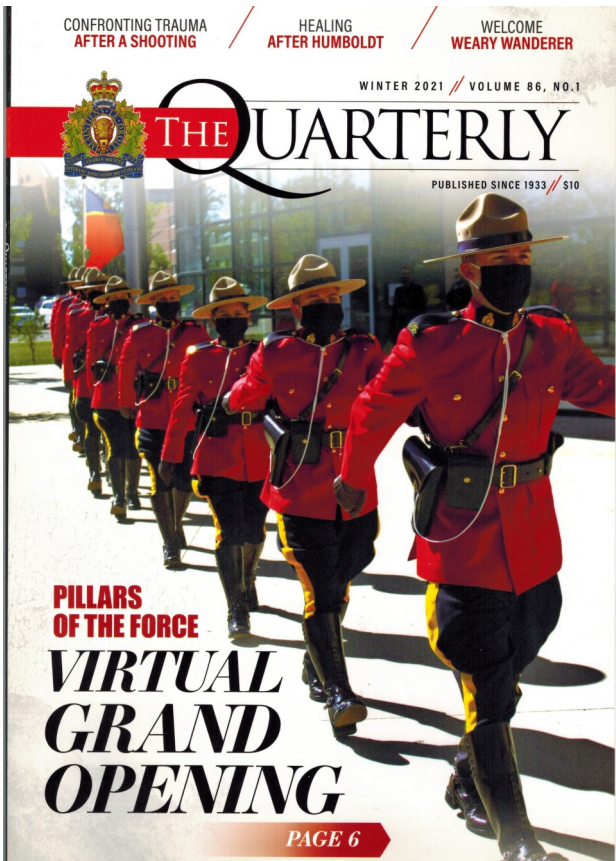


Are you struggling with motivation to exercise? Visit our website to take our FREE Motivation Type Quiz, to find out if you are a Rewarder, a Scheduler, an Inspired Action Taker, or a Self- Motivator!

Book a FREE 15-Minute Health Phone Consultation by calling:

613-869-3246





Great Gift Idea!

Proudly published since 1933

Subscribe Today!

The Quarterly is one of the only sources of reference regarding RCMP history.

1-year subscription

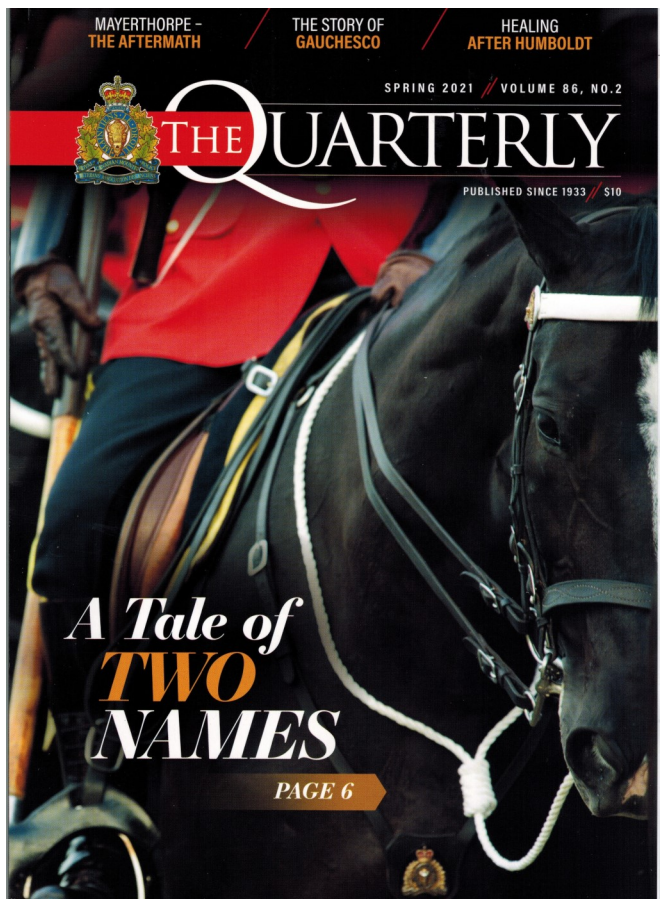
FOUR ISSUES FOR ONLY \$40

including taxes

See subscription form on page 96

The Quarterly is ideal for:
• Historians • Students • Libraries • Law Enforcement •

e-mail: Chantal.Renaud@rcmp-grc.gc.ca
(613) 993-3738 or 1-877-215-3469



Cadeau idéal!

Publiée depuis 1933

Abonnez-vous dès aujourd'hui!

La Trimestrielle est la source de référence sur l'histoire de la GRC.

Abonnement annuel

4 NUMÉROS POUR 40\$

taxes incluses

Formulaire d'abonnement en page 96

La Trimestrielle est une lecture idéale pour
les historiens • les étudiants • les libraires • les policiers

Courriel : Chantal.Renaud@rcmp-grc.gc.ca
(613) 993-3738 ou 1-877-215-3469

Recognizing the courage of your service

The RCMP National Memorial Cemetery uniquely recognizes the courage of all RCMP members and their families who serve alongside each other protecting our country.

Pre-arrangements provide your family with the security it deserves. Let Beechwood help you make your plans now. Book your no-obligation appointment today with Beechwood Cemetery.



280 Beechwood, Ottawa 613-741-9530 www.beechwoodottawa.ca

Owned by the Beechwood Cemetery Foundation and operated by The Beechwood Cemetery Company



En reconnaissance de votre service courageux

Le Cimetière commémoratif national de la GRC reconnaît de façon unique le courage de tous les membres de la GRC et de leurs familles qui servent ensemble pour protéger notre pays.

Les préarrangements offrent à votre famille la sécurité qu'elle mérite. Laisser Beechwood vous aider à planifier maintenant. Réservez dès aujourd'hui votre rendez-vous sans engagement avec le cimetière Beechwood.



280. Avenue Beechwood, Ottawa - 613-741-9530 - www.beechwoodottawa.ca

Propriété de la Fondation du cimetière Beechwood et administré par La Société du cimetière Beechwood

Services funéraires, cimetière et crémation
BEECHWOOD
Funeral, Cemetery and Cremation Services

Friendship. Support. Stay Connected!

Amitié. Soutien. Restez branchés!

SUMMER / ÉTÉ 2021

Proud partner of the RCMPVA



Members of the RCMPVA get exclusive insurance discounts!

You and your family* can take advantage of group discounts on your car and home insurance by giving us a call at **1-888-280-8549**.

Combine with other discounts



Car and Home Discount

Save on your **car and home** insurance when you combine them with **belairdirect**.



Multivehicle Discount

Insure **more than one vehicle** and save even more!

Get a quote
1-888-280-8549
belairdirect.com/groups

belairdirect.
car and home - groups

*Eligible family members include spouses and children under 25 that are residing with the Member, or attending an educational institution on a full-time basis.